

# Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international non-governmental organization. It was created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation and UNESCO with a view to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination and co-operation at the regional and international levels.

## OCPA NEWS

**Nº183**

**26 June 2007**

**This issue is sent to 8485 addresses**

\*

***VISIT THE OCPA WEB SITE***

**<http://www.ocpanet.org>**

\*

**Are you planning meetings, research activities, publications of interest for the Observatory of Cultural Policies in Africa?**

**Have you heard about such activities organized by others?**

**Do you have information about innovative projects in cultural policy and cultural development in Africa?**

**Do you know interesting links or e-mail address lists to be included in the web site or the listserv?**

**Please send information and documents for inclusion in the OCPA web site!**

\*

**Thank you for your co-operation.**

**Merci de votre coopération.**

**Máté Kovács, editor: [mate.kovacs@ocpanet.org](mailto:mate.kovacs@ocpanet.org)**

\*\*\*

**New address: OCPA Secretariat  
725, Avenida da Base N'Tchinga, Maputo, Mozambique**

**Postal address; P. O. Box 1207**

**New: Telephone: +258- 21- 41 86 49, Fax: +258- 21- 41 86 50**

**E-mail: [secretariat@ocpanet.org](mailto:secretariat@ocpanet.org) or**

**Lupwishi Mbuyamba, director: [director@ocpanet.org](mailto:director@ocpanet.org)**

\*\*\*

**You can subscribe to OCPA News via the online form at  
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>.**

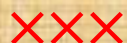
**Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire  
disponible à <http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-fr.html>**

\*

**Previous issues of OCPA News are available at**

**Lire les numéros précédents d'OCPA News sur le site**

**<http://www.ocpanet.org/>**



## In this issue – Dans ce numéro

### **A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet**

- A.1 OCPA at the Workshop on the Cost of Non-integration in Africa (Marrakech, Morocco)
- A.2 New document accessible on the OCPA web site – Report of the *Arterial* conference

### **B. News, events and projects in Africa**

- B.1 Sembène Ousmane, film maker and novelist, passed away at the age of 84 (9 June 2007)
- B.2 Hommage à Sembène Ousmane
- B.3 Le premier atelier de formation de marionnettistes au Sénégal
- B.4 DIFF Hosts Poverty and Inequality Challenge Film Festival
- B.5 The Cape Town Book Fair 2007 (16 – 19 June)
- B.6 Pretoria: Trente huit nouvelles inscriptions au Registre de la Mémoire du Monde  
Pretoria: Thirty-eight new inscriptions for Memory of the World Register
- B.7 Activités AFRICA 2009
  - 5ème Cours technique sur l'élaboration des propositions d'inscription de biens culturels sur la Liste du patrimoine mondial (Rwanda, 2-27 Juillet 2007)
  - Africa 2009: 9ème Cours régional sur la conservation et la gestion du patrimoine culturel immobilier en Afrique Sub-saharienne (2007)
- B.8 Festival Timitar 2007: Signes & Cultures, Agadir, du 4 au 7 juillet

### **C. News about cultural institutions and resources in Africa**

- C.1 Minister of Arts And Culture, Dr. Z. Pallo Jordan, Budget Debate (South Africa)
- C.2 Tunisie: Le Chef de l'Etat préside un Conseil ministériel consacré à la promotion de la culture et la protection du patrimoine, La Presse (Tunis), 20 Juin 2007
- C.3 PSICD Bénin - Appel à candidature
- C.4 African Writers Fund
- C.5 Arab & African Research Center (AARC, Cairo)

### **D. News, institutions, resources and events in other regions and countries**

- D.1 Conférence des Parties à la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles (UNESCO, Paris, 18 – 20 juin 2007)  
First session of the Conference of Parties to the Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions (UNESCO, 18 – 20 June 2007)
- D.2 Call for Papers - Conference: Abolition of The Trans-Atlantic Slave Trade: Telling the Story
- D.3 Premières Assises internationales de l'édition indépendante
- D.4 Programme pour le Patrimoine culturel en Méditerranée, annonce du prochain appel
- D.5 The 5th International Culture and Development Congress (Havana, 11 – 14 June)
- D.6 15th Forum of Ministers of Culture and Officials in Charge of Cultural Policies in Latin America and the Caribbean, Port of Spain, Trinidad and Tobago, 28-29 June 2007

### **E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press**

- E.1 Links to portals
- E.2 Selected information from Allafrica/Informations provenant de Allafrica
  - Maroc: Forum Cinéma à Casablanca, renaissance du court-métrage
  - Tunisie: 3e colloque national de la culture de demain

- Sénégal: Capitale de la culture islamique de l'Afrique subsaharienne, Dakar fait ses ablutions
- Maroc: Assises nationales du cinéma
- Ghana: Participation de la chefferie traditionnelle à la politique moderne
- Angola: Le Gouvernement pour l'application d'un plan de développement culturel
- Congo-Kinshasa: Le ministre de la Culture et des Arts déterminé à soutenir les artistes
- Angola: Culture Ministry And Endiama Sign Contract for Iron Palace Restoration
- South Africa: Art Cinema Chain Expands
- South Africa: Govt to Honour Women in the Arts
- Africa: Writers Want an End to Violence in Africa
- E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress
- Exposition de manuscrits et documents rares à Tripoli
- L'UNESCO lance un projet de réinstallation de l'obélisque d'Axoum
- Des artistes africains pour célébrer "Casa Africa" Las Palmas, Canaries (PANA)
- UNESCO launches project for obelisk re-erection in Ethiopia
- African artists to celebrate "Casa Africa" Las Palmas, Canary Islands (PANA)

## **F. Info from newsletters and information services**

### F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

- Alphabetic systems of African languages
- Systèmes alphabétiques des langues africaines

### F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- Culturemondo Meets in Cuba
- Art Community Laments Lack of School
- Developing African Publishing for the World Market
- Musicians Get Peanuts in Royalties (Zimbabwe)
- Life Buoy (Egypt)
- Website to Promote African Arts Created (Zimbabwe)
- Fund to Change Face of Zimbabwe Arts (Zimbabwe)
- Events and Festivals: Current Trends and Issues (England)

### F.3 Development Gateway

- New Essays on How Gender Works in Africa
- UN report on the State of Indigenous People
- Room for traditional medicine in Ghana?
- Challenges of African American Culture in the US
- Museums as Tools for National Unity and Development
- UNESCO - Artists in Development Programme
- Global Peace Index and Sustainability

### F.4 Africultures

- Intervention des fonds européens et des télévisions européennes dans la production des films du Sud
- Céramique de la grande Kabylie
- Les épistèmes africains dans le Monde
- Black Kunst und Paris
- Etiopía, Malí y Níger en Barcelona

### F.5 AFRICINFO

- Afrique du Sud - Festival International du Film de Durban du 20 juin au 1er juillet 2007

- Maroc - Festival d'Essaouira gnaoua & musiques du monde, du 19 au 23 juin 2007
- Festival Africain De Film D'Edimbourg: Appel à candidature
- South Africa - Durban International Film Festival 20 June to 1st July 2007
- Namibie - Youth Drama Festival 2007, du 22 juin au 8 juillet 2007
- Edinburgh African Film Festival: Call for Entries

#### F.6 Lettre d'information de la Commission suisse pour l'UNESCO

- Forum permanent sur le pluralisme culturel
- Architecture africaine
- La Route des épices, les Routes commerciales du désert, les Chemins de Saint-Jacques
- 1500 livres et documents en français en ligne ou a télécharger gratuitement et légalement
- Rapport "Saisir l'immatériel - Grasping the Intangible"
- Médecine traditionnelle - aide-mémoire de l'Organisation mondiale de la santé
- Déclaration de Lübeck sur le patrimoine mondial
- Visitez en ligne plus de 100 sites du patrimoine mondial
- Canal Académie - Première radio académique francophone sur Internet

#### F.7 Arts Management Newsletter - Monthly information service by Arts Management Network

#### F.8 IMC Music World News

- New resource on laws for protection of traditional culture

#### F.9 IMC MUSIC WORLD NEWS

- Gambia: Art community describes lack of school
- F.10 Le Courrier de l'UNESCO (Thème central: la mémoire du monde)
- Tombouctou dévoile une partie cachée de l'histoire écrite de l'Afrique
- Archives de la traite négrière: escales
- The UNESCO Courier (In focus the Memory of the World)
- Timbuktu manuscripts: Africa's written history unveiled
- Slave trade archives: ports of call

#### F.11 Visiting Arts News

- Awards for All: funding for projects relating to the anniversary of the Abolition of Slave Trade

#### F.12 ArtMatters.Info

- Nigerian Writers Crow

#### F.13 The Soul Beat

- Nordic Journal of African Studies (NJAS)
- Good Local Governance 2007(Nov 5-16 2007) Arusha, Tanzania

#### F.14 TAG NEWSLETTER

- Call for applications at the Chinese European Art Center *China*
- 2007 Table Mountain Aerial Cableway Art Competition
- *Spier Contemporary 2007* Call for entries

**XXX**

## **A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet**

### **A.1 OCPA at the Workshop on the Cost of Non-integration in Africa (Marrakech, Morocco, June 18–20, 2007)**

The Marrakesh meeting was organized by TrustAfrica as part of a series of workshops on complex societal issues by bringing together scholars, activists, business professionals, artists, public officials, and other civic leaders from across the continent. These thoughtful dialogues invite Africans to set our own agendas and craft their own solutions.

TrustAfrica is a new Foundation established in Africa with the Ford Foundation contribution-and based in Dakar, Senegal, with an agenda to help accelerate the development of Africa and mobilize an african contribution to the promotion of peace and good governance,the economic and social integration and support to scientific research and production of related materials in all areas concerned.

The Marrakesh meeting was aimed to discuss, among others the costs of non-integration in economic, political, security, social, and cultural terms. In addition to the main topic, participants were invited to express their views on the project, to be discussed at the coming African Union summit of Heads of States (Accra, 25 June - 3 July, 2007), concerning the feasibility of establishing a government of the United States of Africa.

Deliberations and conclusions of plenary as well as working groups sessions will be made available in few weeks by the secretariat of the Foundation coordinated by Ms Chantal Uwimana, the Program Director, under the leadership of Dr Akwasi Aidoo, the Executive Director.

OCPA was represented in the workshop by Lupwishi Mbuyamba, Executive – Director.

For more details click on

[http://www.trustafrica.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=94&Itemid=72&lang=en](http://www.trustafrica.org/index.php?option=com_content&task=view&id=94&Itemid=72&lang=en)

The next workshop — to be held July 10–12, 2007, in Dakar, Senegal — will focus on meeting the challenge of religion and pluralism in Africa.

Contact: [info@trustafrica.org](mailto:info@trustafrica.org) and [director@ocpanet.org](mailto:director@ocpanet.org)

\*\*\*

### **A.2 New document accessible on the OCPA web site**

**Summary report of the The Arterial Conference *Vitalising African Cultural Assets*(Goree Island, Senegal, 5-7 March 2007**

[http://ocpa.irmo.hr/resources/docs/Arterial\\_Conference\\_Report-en.pdf](http://ocpa.irmo.hr/resources/docs/Arterial_Conference_Report-en.pdf)

\*\*\*

**For previous news on the activities of the Observatory click on**

<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

**Pour accéder à des informations antérieures sur les activités de l'Observatoire cliquez sur**

<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-fr.html>

\*\*\*

## **B. News, events and projects in Africa**

### **B.1 Sembène Ousmane, film maker and novelist, passed away at the age of 84 (9 June 2007)**

Sembène Ousmane was one of the pioneers, who produced in 1955, the first African film entitled "Africa on Seine". He was the first African filmmaker, who directed the first long feature film "entitled "La Noire de ..." in 1966, and subsequently others like Mandat, Ceddo, Camp de Thiaroye, Moolade, etc.

Militant of the collective consciousness and values of Africa, he wrote many novels such as "Bouts de Bois de Dieu" and he directed high quality films exploring the imaginative space of African Culture. He contributed to create the Pan African Federation of Filmmakers (FEPACI) and FESPACO. He was a great African humanist.

Source: [behajack@yahoo.com](mailto:behajack@yahoo.com)

\*\*\*

### **B.2 Hommage à Sembène Ousmane**

Lire l'article d'Olivier Barlet "Sembène le mécréant"

[http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche\\_article&no=5967](http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_article&no=5967)

\*\*\*

### **B.3 Le premier atelier de formation de marionnettistes au Sénégal**

**APA-Dakar (Sénégal)** Le premier atelier de formation pour des élèves artistes plasticiens sénégalais à l'art des marionnettes a eu lieu du 6 au 16 juin 2007 à l'Ecole Nationale des Arts (ENA) à Dakar.

Consacré aux ombres chinoises et au masque, l'atelier sera animé par les artistes marionnettistes sénégalais et togolais.

Cet art est très populaire au Togo, où il existe 8 compagnies de marionnettistes et une Union nationale des marionnettistes depuis 1978, mais aussi au Mali, au Gabon, et en RD Congo. Le projet de constitution d'une Union ouest-africaine des marionnettistes, en gestation depuis trois ans, pourrait aboutir avec la mobilisation des artistes, mais aussi une volonté politique, selon l'artiste togolais.

Financé par l'Union européenne, l'atelier s'est déroulé avec la participation de 25 étudiants inscrits en 2ème année d'arts plastiques à l'ENA.

Source: [alcinou@wanadoo.fr](mailto:alcinou@wanadoo.fr)

\*\*\*

#### **B.4 DIFF Hosts Poverty and Inequality Challenge Film Festival**

Organised by the Centre for Creative Arts (UKZN), the 28th Durban International Film Festival, taking place from 20 June to 1 July, together with SANPAD (South Africa-Netherlands Research Programme on Alternatives in Development), presents a special series of films around the issues of poverty and inequality.

The Poverty and Inequality Film Festival takes place in conjunction with the SANPAD Poverty Challenge Conference (Durban, 26 - 29 June). The conference will bring together key thinkers and writers on poverty, as well as young researchers. The full programme is available at <http://www.cca.ukzn.ac.za>. For further information on the SANPAD Poverty Conference, visit <http://www.povertyconference.co.za>

Website: <http://www.cca.ukzn.ac.za>

E-mail: [cca@ukzn.ac.za](mailto:cca@ukzn.ac.za)

\*\*\*

#### **B.5 The Cape Town Book Fair 2007 (16 – 19 June)**

The Cape Town Book fair was a huge cultural event for the general public with more than 300 events taking place, including readings, book launches, panel discussions and seminars. Visitors will not only discover the latest book releases but will also be able to purchase them at the fair.

The first Cape Town Book Fair surpassed all expectations. It hosted 418 Exhibitors from 36 countries; was visited by more than 26 000 people and attracted 2000 International Trade Visitors. It placed Africa firmly on the international literary map. As a result of the overwhelming response, this year's fair is more than double the size.

One of the highlights of the 2007 fair was a focus on book collections.

Web site: <http://www.capetownbookfair.com/home>

E-mail: [info@capetownbookfair.co.za](mailto:info@capetownbookfair.co.za)

\*\*\*

#### **B.6 Pretoria: Trente huit nouvelles inscriptions au Registre de la Mémoire du Monde**

Trente huit documents de valeur exceptionnelle viennent d'être inscrits dans le Registre de la Mémoire du monde de l'UNESCO, ce qui porte à 158 le nombre total d'inscriptions depuis 1997.

Le Registre de la Mémoire du monde est la liste de toutes les collections du patrimoine documentaire identifiées par le Comité consultatif international et approuvées par le Directeur général de l'UNESCO comme répondant aux critères de sélection d'intérêt universel.

Le Directeur général de l'UNESCO, Koichiro Matsuura, sur proposition du Comité consultatif international, réuni cette année à Pretoria (Afrique du Sud) du 11 au 15 juin 2007, a décidé d'inscrire dans le Registre de la Mémoire du monde les documents suivants:



- **Afrique** - *Manuscripts inédits de Christopher Okigbo*, considéré comme un des plus célèbres poètes africains du 20e siècle, mort lors de la guerre civile au Nigéria.
- **Afrique du Sud** - *Affaire pénale n° 253/1963 (l'État d'Afrique du Sud contre N. Mandela et autres)*: actes du procès contre les dirigeants du Congrès national africain (ANC) au cours duquel Nelson Mandela proclame, depuis le banc des accusés, les objectifs de l'ANC, avant d'être incarcéré à Robben Island jusqu'en 1990.
- **Afrique du Sud** - *Collection d'archives de la lutte de libération*: projet visant à sauvegarder et numériser les archives audio-visuelles de l'histoire de la lutte contre l'Apartheid.
- **Egypte** - *Collection unique de manuscrits persans illustrés et enluminés*: provenant de différents ateliers royaux, les 71 manuscrits rares de cette collection témoignent de l'évolution des ateliers royaux du 14e au 19e siècle.

<http://portal.unesco.org/fr/ev.php->

[URL ID=38423&URL DO=DO TOPIC&URL SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/fr/ev.php-URL_ID=38423&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

### **Pretoria: Thirty-eight new inscriptions for Memory of the World Register**

Thirty-eight items of documentary heritage of exceptional value have just been added to UNESCO's Memory of the World Register, bringing the total number of inscriptions since 1997 to 158. The UNESCO/Jikji Prize for 2007 was awarded to Phonogrammarchiv, an institute within the Austrian Academy of Sciences.

The Memory of the World Register lists documentary heritage, which has been identified by the International Advisory Committee and endorsed by the Director-General of UNESCO as corresponding to the selection criteria for world significance.

The Director-General of UNESCO, has accepted the recommendation of the International Advisory Committee, which met this year in Pretoria (South Africa) from 11 to 15 June, to inscribe the following African documents in the Memory of the World Register:

- **Africa** - "*Unpublished Papers of Christopher Okigbo*", considered one of the most renowned African poets of the 20th century, killed during the civil war in Nigeria.
- **Egypt** - "*Persian Illustrated and Illuminated Manuscripts*": issued from different royal ateliers, the 71 rare manuscripts in this collection illustrate the evolution of royal ateliers from the 14th to the 19th century.
- **South Africa** - "*Criminal Court Case No. 253/1963 (State versus N. Mandela and Others)*": proceedings of the trial of the leaders of the African National Congress (ANC), during which Nelson Mandela stood in the dock and proclaimed the goals of the ANC, before his incarceration on Robben Island until 1990.
- **South Africa** - "*Liberation Struggle Living Archive Collection*", project aimed at preserving and digitizing the audio-visual archives of the struggle against apartheid.

[http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL\\_ID=38423&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=38423&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

## **B.7 Activités AFRICA 2009**

### **5ème Cours technique sur l'élaboration des propositions d'inscription de biens culturels sur la Liste du patrimoine mondial (Rwanda, 2-27 Juillet 2007)**

[http://www.iccrom.org/fra/01train\\_fr/announce\\_fr/2007\\_07Africa2009Rwanda\\_fr.shtml](http://www.iccrom.org/fra/01train_fr/announce_fr/2007_07Africa2009Rwanda_fr.shtml)

\*\*\*

### **Africa 2009: 9ème Cours régional sur la conservation et la gestion du patrimoine culturel immobilier en Afrique Sub-saharienne (2007)**

23 juillet - 12 octobre 2007. Mombasa, Kenya

[http://www.iccrom.org/fra/01train\\_fr/announce\\_fr/2007\\_07Africa2009RegKenya\\_fr.shtml](http://www.iccrom.org/fra/01train_fr/announce_fr/2007_07Africa2009RegKenya_fr.shtml)

\*\*\*

## **B.8 Festival Timitar 2007: Signes & Cultures, Agadir, du 4 au 7 juillet**

La quatrième édition du Festival Timitar, devenu le rendez-vous annuel des musiques amazighes et des musiques du monde. Fédérateur de projets de développement régional, Timitar favorise également la créativité des artistes locaux. Il est donc une illustration vivante, chaque fois renouvelée, de cette aptitude qu'a la musique à rassembler et à faire dialoguer les différences qui peuvent exister entre les peuples, mais également entre les hommes.

Pour cette édition, près d'une quarantaine de groupes d'origines très variées se produiront sur scène. En outre, l'édition 2007 du Festival mettra aussi l'accent sur le retour à la scène, le « revival », de groupes restés quelques années en retrait.

Site web: <http://www.festivaltimitar.com>

E-mail: [timitarpresse@yahoo.fr](mailto:timitarpresse@yahoo.fr)

\*\*\*

## **C. News about cultural institutions and resources in Africa**

### **C.1 Minister of Arts And Culture, Dr. Z. Pallo Jordan, Budget Debate (South Africa)**

In this important speech the Minister stressed that “Investing in Culture is our flagship programme for the eradication of poverty which must also provide the necessary skills that will enable our people to assume greater responsibility for their future. These projects have attracted private sector partnerships while others are being executed with other Government Departments such as Department of Trade & Industry and the Department of Social Development. The European Union has taken an active interest in many. Over 5000 jobs were directly created, with 62% of the beneficiaries women, 53% youth, and 8.5% disabled. 40% of the funds for this programme are invested in nodal municipalities in support of Integrated Sustainable Rural Development and Urban Renewal programmes. R96.3 Million will go towards Investing in Culture in this year's budget.”

Addressing the issue of cultural industries, he pointed out that “South Africa's entertainment industry is valued at approximately R 7,4 billion According to the

“Create South Africa” Report, it employs an estimated 20, 525 people. Film and television, alone, are worth R 5, 8 billion and have a strong technical base of skills and infrastructure. More than 100,000 people are employed within music, film and television. A further 1,2 million people earn their living through crafts and related trade sectors.”

Then he presented the Ministries actions foreseen in the various fields such as the promotion of book and reading, strengthening the music sector and visual arts, the film industry, as well as the projects concerning the library development, oral history, the National Language Services, the Heritage Audit, the launch of the African World Heritage Fund, commemorations, changing geographical names and the World Cup.

Read full text at <http://www.dac.gov.za/speeches/minister/Speech08June07.html>

\*\*\*

## **C.2 Tunisie: Le Chef de l'Etat préside un Conseil ministériel consacré à la promotion de la culture et la protection du patrimoine, La Presse, 20 juin 2007**

Un Conseil ministériel réuni hier matin, sous la présidence du Chef de l'Etat, s'est penché sur la promotion du rôle de la culture et des industries culturelles et sur la protection du patrimoine.

Le Conseil a passé en revue la situation du réseau des maisons de la culture, s'agissant notamment de leur nombre, de leurs équipements en moyens de communication modernes et en particulier de leur connexion au réseau de l'Internet, ainsi que du degré d'affluence des jeunes vers ces espaces.

Le Président Zine El Abidine Ben Ali a souligné la nécessité de multiplier les programmes d'animation, de les diversifier et d'enrichir leur contenu, en coordination avec les ministères concernés afin de polariser davantage d'étudiants et d'élèves.

D'autre part, le Conseil a examiné la situation des industries culturelles et notamment celle de l'industrie cinématographique et du secteur de l'édition, passant en revue les incitations existantes et les projets en cours de réalisation.

Le Président de la République a recommandé d'intensifier les efforts pour soutenir davantage ces deux secteurs et leur ouvrir les perspectives de l'exportation.

Le Conseil s'est ensuite penché sur la protection du patrimoine, passant en revue les réalisations accomplies dans ce domaine aux plans de la restauration et de l'aménagement.

Le Chef de l'Etat a recommandé de poursuivre l'exécution des grands projets prioritaires dans ce domaine et de parfaire la préservation des sites archéologiques pour les mettre au service du tourisme culturel.

Sources: <http://fr.allafrica.com/stories/200706200476.html>

\*\*\*

### **C.3 PSICD Bénin - Appel à candidature**

L'appel à candidature concerne le recrutement de trois experts chargés de l'évaluation des projets soumis dans le cadre du premier appel à propositions Réf. PSICD-BENIN / 2007 / AAP n°1.

Le Programme de Soutien aux Initiatives culturelles Décentralisées (PSICD) a été mis en place par la Convention de financement 09 ACP BEN 11 signée le 10 août 2005 entre la République du Bénin et la Commission Européenne sur financement du 9ème Fond Européen de Développement (FED). L'une des missions du PSICD est le financement des projets initiés par des acteurs culturels non étatiques.

Dans le cadre de l'appel à proposition n°1, le PSICD recherche trois (3) experts chargés de l'évaluation technique et financière des projets proposés par les acteurs culturels béninois. L'évaluation, qui durera un mois, est prévue à Cotonou en août 2007. Cet appel est ouvert aussi bien aux personnes physiques que morales.

Pour les critères d'éligibilité, qualifications et expériences et la constitution du dossier de candidature, veuillez consulter la page suivante: <http://www.psicd-benin.net/main.php?p=0>

Les dossiers doivent être déposés, envoyés par messagerie express ou par courrier électronique avant le 30 juin 2007 à 18h00 PSICD-BENIN:

PSICD, 01 BP 3565 Cotonou République du Bénin

Tél. +229 21 30 38 02, Fax. +229 21 30 38 10

Contact: [elise.daubelcour@psicd-benin.net](mailto:elise.daubelcour@psicd-benin.net)

\*\*\*

### **C.4 African Writers Fund**

Together with the Ford Foundation, we are establishing a special fund to support the work of independent creative writers living on the continent. This investment recognizes the vital role that poets and novelists play in Africa by anticipating and reflecting the cultural, economic, and political forces that continuously shape and reshape our societies.

The fund will offer health insurance, fellowships, and nine-month residencies at **Per Sesh**, a writing center directed by Ayi Kwei Armah, the acclaimed Ghanaian author, in the seaside village of Popenguine, Senegal. The first three writers-in-residence are Mildred Barya (Uganda), Emmanuel Egya Sule (Nigeria), and Aissatou Ka (Senegal).

[http://www.trustafrica.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=91&Itemid=90&lang=fr](http://www.trustafrica.org/index.php?option=com_content&task=view&id=91&Itemid=90&lang=fr)

\*\*\*

### **C.5 Arab & African Research Center (AARC, Cairo)**

AARC is a on-governmental and non-profit institution. It was founded 1987 under the name "The Arab Research Center for Arab-African Studies and Documentation", at the initiative of a group of Arab African intellectuals and prominent figures concerned with a new reading of the economic, social, cultural

and political realities of Afro - Arab societies and their relationship with peoples of the South, especially in Africa, vis a vis the globalization schemes and Policies. Its aim is to

- Provide a forum for debates on alternatives through participatory development.
- Promote research with the aim of further transparency and responsible action.
- Enhance the training a new generation of scholars to launch a new outlook to social, economic and cultural problems and to enlighten the local communities with alternatives.

Among its main research areas, it focuses on Education and Cultural Studies, South - South Cooperation, Arab - African Relations, Documentation and Oral History through

- Multidisciplinary study groups of academics, professionals and civil society activists.
- Collective research projects in co-operation with institutions in Egypt and abroad.
- Workshops, seminars and conferences.
- Documentation of national history, social developments and contemporary politics.
- Translation of documents and references related to the issues of concern to the center.

Contact: AARC, 11, Kora ben herek, Giza, T&F: 5714758

Web site: <http://www.aarcegypt.org/eng/index.php>

E-mail: [info@aarcegypt.org](mailto:info@aarcegypt.org)

\*\*\*

## **D. News, institutions, resources and events in other regions and countries**

### **D.1 Conférence des Parties à la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles (UNESCO, Paris, 18 – 20 juin 2007)**

La première session de la Conférence des Parties à la Convention sur la protection et la promotion des expressions culturelles, présidée par le Professeur Kader Asmal (Afrique du Sud). Elle s'est tenue en présence de 300 délégués représentant les 57 Parties à la Convention, ainsi que d'observateurs, notamment des six Etats ayant ratifié la Convention au cours des trois derniers mois et de la société civile.

Durant ses deux jours et demi de travaux, la Conférence des Parties, organe suprême de la Convention, a notamment adopté son Règlement intérieur et élu les vingt-quatre membres du Comité intergouvernemental dont l'Afrique du Sud, le Burkina Faso, le Mali, Maurice, le Sénégal et la Tunisie. Pour favoriser la représentation géographique de toutes les régions, et conformément aux accords

conclus durant la réunion, bon nombre de sièges ont été réservés à des Etats du Sud.

[http://portal.unesco.org/fr/ev.php-URL\\_ID=38525&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/fr/ev.php-URL_ID=38525&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

### **First session of the Conference of Parties to the Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions (UNESCO, 18 – 20 June 2007)**

The first session of the Conference of Parties to the Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions, chaired by Professor Kader Asmal (South Africa) was held with the participation of some 300 delegates representing the 57 States Parties to the Convention participated, along with observers, notably from the six States that ratified the Convention over the past three months, and civil society.

Over the past two and a half days, the Conference of Parties, the Convention's supreme decision-making body, adopted its rules of procedure and elected the 24 members of the Intergovernmental Committee, namely the following African countries Burkina Faso, Mali, Mauritius, Senegal, South Africa and Tunisia. In order to ensure the geographical representation of all regions, and in conformity with agreements made during the meeting, several seats on the Committee were reserved for developing countries.

[http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL\\_ID=38525&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=38525&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

### **D.2 Call for Papers - Conference: Abolition of The Trans-Atlantic Slave Trade: Telling the Story**

The College of The Bahamas will host this Conference from 21 to 23 February 2008 at the Oakes Field Campus, Nassau. Abstracts of approximately 200 words are invited on the following topics:

- Language and Oppression
- Religion in Slavery: Agent Provocateur or Opiate?
- Slavery and Human Sensibility
- Power and Enslavement
- Kinship across the Diaspora
- Identity: Culture, Race and Gender
- Enslavement and Liberation: Pedagogy
- Liberation: Ideologies, Contexts and Dynamics
- Liberation: Simple Past or Present Continuous?

Please send abstracts as an attached Word file to Jessica Minnis, Chair of the Conference Committee at [abolitionconference@cob.edu.bs](mailto:abolitionconference@cob.edu.bs) no later than Friday, August 31, 2007.

\*\*\*

### **D.3 Premières Assises internationales de l'édition indépendante**

Organisées par l'Alliance des éditeurs indépendants Les Assises auront lieu à Paris du 1er au 4 juillet 2007) avec la participation de plus de 80 éditeurs de 40 nationalités, dont de nombreux Africains.

<http://www.alliance-editeurs.org>

Contact: [assises@alliance-editeurs.org](mailto:assises@alliance-editeurs.org)

\*\*\*

### **D.4 Programme pour le Patrimoine culturel en Méditerranée, annonce du prochain appel**

Le programme de travail annuel 2007 concernant les aides de l'Office de coopération EuropeAid au programme régional pour le patrimoine culturel a été publié sur le site de l'Office et sur le site du programme Euromed Heritage. L'enveloppe disponible est de 13 millions d'euros. L'appel à propositions sera lancé au cours du second semestre 2007. Les candidats potentiels sont invités à consulter régulièrement les sites afin de repérer la date exacte de publication.

Lire la suite à

[http://www.adcei.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=202&Itemid=66](http://www.adcei.org/index.php?option=com_content&task=view&id=202&Itemid=66)

E-mail: [contact@adcei.org](mailto:contact@adcei.org)

\*\*\*

### **D.5 The 5th International Culture and Development Congress (Havana, 11 – 14 June)**

The took place around the theme “In defence of cultural diversity,” with the participation of 20 ministers and 600 delegates from all five continents.

This forum was aimed a provoking reflection, discussion and debate on key issues in the arts, cultural processes and development in a globalized world. It offered forum discussion on the cultural industries, technological changes and the commercialization of cultural products and services.

The scientific program, organized into two discussion forums, included lectures, special presentations, roundtables, posters and a special feature called “other encounters” on issues such as “Cultural Diversity in a Global World: Where to Start?” and “Cultural Industries and Technological Changes.”

Source: <http://www.granma.cu> and CUBARTE Newsletter [cubart@listas.cult.cu](mailto:cubart@listas.cult.cu)

\*\*\*

### **D.6 15th Forum of Ministers of Culture and Officials in Charge of Cultural Policies in Latin America and the Caribbean, Port of Spain, Trinidad and Tobago, 28-29 June 2007**

This annual meeting aims at strengthening the protection and promotion of cultural diversity in all its forms, taking into account the Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage (2001), the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (2003) and the Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions (2005).

A preparatory meeting of the Pro Tempore Secretariat took place in Port-of-Spain, the Republic of Trinidad and Tobago, on 14 and 15 May 2007.

[http://portal.unesco.org/culture/es/ev.php-URL\\_ID=33979&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/culture/es/ev.php-URL_ID=33979&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

\*\*\*

## **E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press**

### **E.1 Links to portals**

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=fre006>

[http://www.afrol.com/categories/culture\\_arts](http://www.afrol.com/categories/culture_arts)

[http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no\\_rubrique=9](http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9)

<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>

\*\*\*

### **E.2 Selected information from Allafrica/Informations provenant de Allafrica**

#### **Maroc: Forum Cinéma à Casablanca, renaissance du court-métrage**

<http://fr.allafrica.com/stories/200706220783.html>

L'Union marocaine des arts organise en partenariat avec les services culturels américains le Forum Cinéma, sous le thème «Le cinéma comme moyen de promouvoir l'entente entre les peuples», les vendredi 29 et samedi 30 juin 2007 à la Chambre de commerce, d'industrie et de services de Casablanca.

\*\*\*

#### **Tunisie: 3e colloque national de la culture de demain**

<http://fr.allafrica.com/stories/200706220435.html>

La maison de la culture de Kalaâ Kébira a abrité récemment (16 et 17 juin), les manifestations culturelles du 3e colloque national de la culture de demain ayant pour thème: «La conception du sens à l'époque moderne», organisé par ladite maison en collaboration avec le comité culturel local.

\*\*\*

#### **Sénégal: Capitale de la culture islamique de l'Afrique subsaharienne, Dakar fait ses ablutions**

<http://fr.allafrica.com/stories/200706190049.html>

La cérémonie officielle de lancement des activités de la célébration de 'Dakar, capitale de la culture islamique au titre de l'Afrique subsaharienne, pour l'année 2007' aura lieu demain matin au Théâtre national Daniel Sorano, annonce un communiqué du ministère de la Culture et du Patrimoine historique

\*\*\*

#### **Maroc: Assises nationales du cinéma**

<http://fr.allafrica.com/stories/200706181417.html>

La ville de Rabat abrite ce mardi une rencontre autour des questions qui traversent le champ du cinéma et des problèmes qui interpellent la profession.

\*\*\*



## **Ghana: Participation de la chefferie traditionnelle à la politique moderne- l'exemple du Ghana**

<http://fr.allafrica.com/stories/200706150427.html>

Dans cet écrit, le Pr Augustin Loada analyse la problématique de la participation de la chefferie traditionnelle à la politique moderne.

\*\*\*

## **Angola: Le Gouvernement angolais pour l'application d'un plan de développement culturel**

<http://fr.allafrica.com/stories/200706150980.html>

Le Gouvernement angolais va mettre en exécution de 2008 à 2013, un plan concret pour le développement en vue d'accomplir les tâches du domaine de la culture, a annoncé jeudi, à La Havane, le ministre angolais de la Culture, Boaventura Cardoso.

\*\*\*

## **Congo-Kinshasa: Le ministre de la Culture et des Arts déterminé à soutenir les artistes**

<http://fr.allafrica.com/stories/200706130278.html>

Le ministère de la Culture et des Arts, Marcel Malenso, se dit prêt à apporter un soutien matériel, financier et moral aux artistes congolais, toutes disciplines confondues. Cela dans le cadre du budget 2007 de l'Etat.

\*\*\*

## **Angola: Culture Ministry And Endiama Sign Contract for Iron Palace Restoration**

<http://allafrica.com/stories/200706200889.html>

Angolan ministry of Culture (Mincult) and the National Diamond Company (Endiama) will sign Friday in Luanda a memorandum on the restoration of the Palácio de Ferro (Iron Palace).

\*\*\*

## **South Africa: Art Cinema Chain Expands**

<http://allafrica.com/stories/200706220936.html>

A new five-screen Cinema Nouveau screened by Jameson (CNSJ) complex will be opening in the new Cedar Square development in Fourways, Johannesburg on 13 July 2007. A further two CNSJ-complexes are scheduled to open in Bedfordview and Lonehill, Johannesburg, early next year, bringing the total of complexes dedicated to art cinema across South Africa to eight.

\*\*\*

## **South Africa: Govt to Honour Women in the Arts**

<http://allafrica.com/stories/200706180828.html>

Female entrepreneurs who have used arts and culture to uplift their communities will be honoured with a new award instituted by government.

\*\*\*

## **Africa: Writers Want an End to Violence in Africa**

<http://allafrica.com/stories/200706181191.html>

Writers Worldwide, an umbrella body of writers, journalists and advertisers around

the world is collaborating with Indian High Commissions in Africa to promote peace on the continent.

\*\*\*

### **E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress**

**Exposition de manuscrits et documents rares à Tripoli, Libye (PANA)** - Le secrétaire du comité populaire général libyen (ministre) de la Culture et de l'Information, Nouri Hmidi, a inauguré, samedi à Tripoli, une exposition de manuscrits, documents et livres rares traitant notamment de la culture, de la littérature, de la langue arabe, de la jurisprudence islamique, des sciences sociales, de la géographie et de l'astrologie. 24/06/2007

\*\*\*

### **L'UNESCO lance un projet de réinstallation de l'obélisque d'Axoum**

Dakar, Sénégal (PANA) - Le Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO a signé un contrat avec l'entreprise de construction italienne, Lattanzi SRL, pour la réinstallation de l'obélisque d'Axoum sur son emplacement d'origine en Ethiopie, a annoncé vendredi l'agence de l'ONU dans un communiqué. 23/06/2007

\*\*\*

**Des artistes africains pour célébrer "Casa Africa"** Las Palmas, Canaries (PANA) - "Casa Africa", instrument de renforcement de la coopération entre l'Espagne et le continent africain, dont l'inauguration est prévue mercredi à Las Palmas, compte au centre de ses activités l'organisation d'actions culturelles, éducatives, sociales, institutionnelles et de coopération au développement. 11/06/2007

\*\*\*

### **UNESCO launches project for obelisk re-erection in Ethiopia (PANA)**

The UNESCO World Heritage Centre has signed a contract with Italian construction company, Lattanzi SRL, for the re-erection of the Aksum obelisk on its original location in Ethiopia, the UN agency said in a release Friday. 23/06/2007

\*\*\*

**African Artists to celebrate "Casa Africa"** Wednesday Las Palmas, Canary Islands (PANA) - "Casa Africa", an instrument aimed at strengthening co-operation between Spain and the African continent, whose inauguration is set for Wednesday in Las Palmas, will involve cultural, educational, social, institutional and development co-operation activities. 11/06/2007

\*\*\*

## **F. Info from newsletters and information services**

### **F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector**

#### **Alphabetic systems of African languages**

LLCAN (Black African Language and Culture)

This is a database, which facilitates the researches on alphabets and phonological systems (partial) of 200 African languages. This is an important resource for the developer of web contents in African languages and localizer of software in Africa.

\*\*\*

### **Systèmes alphabétiques des langues africaines**

LLCAN (Langage, Langues et Culture d'Afrique Noire)

C'est une base de données permettant des recherches sur les alphabets et systèmes phonologiques (partiels) de 200 langues africaines. Elle représente une ressource importante pour les développeurs de contenus web en langues africaines et les localisateurs de logiciel en Afrique.

<http://sumale.vjf.cnrs.fr/phono/index.htm>

\*\*\*

## **F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies**

### **Culturemondo Meets in Cuba**

[http://www.cultydes.cult.cu/5/eng/aldia\\_showitem.php?&secc=&item=6360&tb=articulo](http://www.cultydes.cult.cu/5/eng/aldia_showitem.php?&secc=&item=6360&tb=articulo)

Culturay Desarrollo, Thursday, June 14, 2007 (Cuba)

The 3rd CultureMondo Round Table had a space in the agenda of the 5th International Congress on Culture and Development in session from June 11th at the Havana's Conventions Hall Centre.

\*\*\*

### **Art Community Laments Lack of School**

<http://allafrica.com/stories/200706111272.html>

allAfrica.com, Monday, June 11, 2007 (Gambia)

The artist community in Gambia has expressed concern about the lack of even a single arts school in the country, describing the issue as one of the major hindrance for the development and promotion of the spirit of arts in the country.

\*\*\*

### **Developing African Publishing for the World Market**

<http://allafrica.com/stories/200706111267.html>

allAfrica.com, Sunday, June 10, 2007 (Nigeria)

The development of publishing generally is of importance to every being because books are universally recognized for their ability to, in Francis Bacon's words, 'make the man.'

\*\*\*

### **Musicians Get Peanuts in Royalties**

<http://allafrica.com/stories/200706080970.html>

All Africa, Saturday, June 09, 2007 (Zimbabwe)

Zimbabwean musicians, who depend largely on royalties from airplay, are paid \$94 every time their songs are played on radio.

\*\*\*

### **Life Buoy**

<http://weekly.ahram.org.eg/2007/848/cu11.htm>

Al-Ahram, Thursday, June 07, 2007 (Egypt)

It took the Ministry of Culture 30 years to start producing films again, writes Nevine El-Aref. Will the effort be worth it?

\*\*\*

### **Website to Promote African Arts Created**

<http://allafrica.com/stories/200706060474.html>

allAfrica.com, Wednesday, June 06, 2007 (Zimbabwe)

A website to promote and strengthen African arts has been created.

\*\*\*

### **Fund to Change Face of Zimbabwe Arts**

<http://allafrica.com/stories/200706070530.html>

allAfrica.com, Wednesday, June 06, 2007 (Zimbabwe)

The official launch of the Culture Fund of Zimbabwe Trust (CFOZT) last week at the 7 Arts Theatre in Harare heralded a new era for the arts.

\*\*\*

### **Events and Festivals: Current Trends and Issues**

<http://allafrica.com/stories/200706070530.html>

Routledge Taylor & Francis

England

June 2007

\*\*\*

## **F.3 Development Gateway**

### **New Essays on How Gender Works in Africa**

<http://topics.developmentgateway.org/earts/rc/ItemDetail.do?itemId=1104131>

Edited by: Catherine M. Cole Takyiwaa Manuh and Stephen F. Miescher. Gender is one of the most productive, dynamic, and vibrant areas of Africanist research today. But what is the meaning of gender in an African context? Why does gender usually...

\*\*\*

### **UN report on the State of Indigenous People**

<http://topics.developmentgateway.org/indigenoustrights/rc/ItemDetail.do?itemId=1104720>

The present report updates the earlier report of the High Commissioner (E/CN.4/2006/77) and provides information on the principal developments relating to indigenous peoples in 2006 under the aegis of the Office of the High Commissioner for Human...

\*\*\*

### **Room for traditional medicine in Ghana?**

<http://topics.developmentgateway.org/ik/rc/ItemDetail.do?itemId=1104447>

Integrating traditional medicine into Ghana's healthcare system is essential to improving the delivery of health services in the country, argues Kofi Akosah-Sarpong in this article in the Accra Mail. Ghana, like many developing countries, faces a...

\*\*\*

### **Challenges of African American Culture in the US**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1103455?intcmp=700>

According to Thomas Williams, writing on "Black Culture Beyond Hip-Hop" in the Washington Post: over the past three decades black culture has grown so conflated with hip-hop culture that for most Americans under the age of 45, hip-hop culture is black culture. ...

\*\*\*

### **Museums as Tools for National Unity and Development**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1103498?intcmp=700>

Last week was celebrated as international museum day all over the world. In this article, Abu Edet, the curator of National Museum, Enugu, discusses the importance of museums as tools for unity and the economic potentials of the proposed eco-tourism for Nigeria ...

\*\*\*

### **UNESCO - Artists in Development Programme**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1103505?intcmp=700>

The Artists in Development Programme (AiD) was inspired by the 1995 report of the UN/UNESCO World Commission on Culture and Development, Our Creative Diversity, of which the Norwegian government was an active supporter. Following the release of this landmark report ...

\*\*\*

### **Global Peace Index and Sustainability**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1103735?intcmp=700>

Peace and sustainability are the cornerstones of humanity's survival in the 21st century. The major challenges facing humanity today are global climate change, accessible fresh water, ever decreasing bio-diversity and over population. Problems that call for global ...

\*\*\*

## **F.4 Africultures**

### **Intervention des fonds européens et des télévisions européennes dans la production des films du Sud**

[http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche\\_article&no=5970](http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_article&no=5970)

Table-ronde au festival de Cannes 2007

\*\*\*

### **Céramique de la grande Kabylie**

[http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche\\_evenement&no\\_evenement=10143](http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=10143)

Musée du quai Branly, Paris. Exposition du 19 juin 2007 au 16 septembre 2007

La poterie de Kabylie met l'accent sur une forme d'art populaire authentique largement méconnu du grand public, un remarquable exemple d'art féminin, mode d'expression personnel qui a vu s'épanouir le génie créatif de femmes artisanes.

\*\*\*

### **Les épistèmes africains dans le Monde**

[http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche\\_evenement&no\\_evenement=12181](http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=12181)

EHESS, Paris. Colloque du 21 juin 2007 au 22 juin 2007

Trois lieux de production des connaissances sur le passé et le présent de l'Afrique - Colloque international Ces journées présenteront les différents cadres épistémiques

à partir desquels les Africains construisent leurs approches de l'Afrique. - Colloque international

\*\*\*

### **Black Kunst und Paris**

[http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche\\_evenement&no\\_evenement=12025](http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=12025)

Museum der Wereldkulturen - Galerie 37, Frankfurt am Main. Exposition du 17 mars 2007 au 4 novembre 2007

Histoire d'une diaspora noire 1906-2006

\*\*\*

### **Etiopía, Malí y Níger en Barcelona**

[http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche\\_evenement&no\\_evenement=12049](http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=12049)

Barcelone. Rencontre du 19 juin 2007 au 21 juin 2007

\*\*\*

## **F.5 AFRICINFO**

### **Afrique du Sud - Festival International du Film de Durban du 20 juin au 1er juillet 2007**

28ème édition

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=10798>

\*\*\*

### **Festival Africain De Film D'Edimbourg: Appel à candidature**

Tous les cinéastes africains intéressés sont invités à envoyer leurs candidature.

<http://www.africinfo.org/index.php?navig=depeche.no=3898>

\*\*\*

### **Maroc - Festival d'Essaouira gnaoua & musiques du monde, du 19 au 23 juin 2007**

7e édition

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=3113>

\*\*\*

### **South Africa - Durban International Film Festival 20 June to 1st July 2007**

28th edition

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=10798.lang=en>

\*\*\*

### **Namibia - Youth Drama Festival 2007, du 22 juin au 8 juillet 2007**

It's hosts schools and community groups throughout Namibia who travel to Windhoek to compete in drama and scriptwriting.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=11578>

\*\*\*

### **Edinburgh African Film Festival: Call for Entries**

Africa in Motion, the Edinburgh African film festival, is inviting all African filmmakers to submit shorts and documentaries for the second annual

<http://www.africinfo.org/index.php?navig=depeche.no=3898&lang=en>

Rédaction: [africinfo@africinfo.org](mailto:africinfo@africinfo.org)

\*\*\*

## **F.6 Lettre d'information de la Commission suisse pour l'UNESCO**

### **Forum permanent sur le pluralisme culturel**

Un forum virtuel de débat et de propositions. Les grands thèmes: Les enjeux géoculturels, Politiques publiques et culture, Economie et culture, Communication et culture, Maîtriser la mondialisation culturelle.

<http://www.planetagona.org/english/index.html>

\*\*\*

### **Architecture africaine**

Entretien avec Mahmoud Keldi, jeune architecte d'origine comorienne, qui prône une sensibilisation des états africains à l'architecture et une réhabilitation moderne des matériaux locaux comme facteurs de développement.

Article à [http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche\\_article&no=5906](http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_article&no=5906)

\*\*\*

### **La Route des épices, les Routes commerciales du désert, les Chemins de Saint-Jacques**

Informations sur le Patrimoine mondial et sur certains sites.

Revue du patrimoine mondial no 45, 60 pages, 5 EUR français anglais

<http://whc.unesco.org/fr/revue/45/>

\*\*\*

### **1500 livres et documents en français en ligne ou a télécharger gratuitement et légalement**

Romans, poésie, contes, récits de voyages, dictionnaires, ouvrages d'économie, d'informatique, de sciences et techniques, littérature étrangère traduite en français, etc.

Livres pour tous: <http://www.livrespourtous.com/>

\*\*\*

### **Rapport "Saisir l'immatériel - Grasping the Intangible"**

Compte rendu, en anglais et en français, de la conférence internationale sur l'importance du patrimoine culturel immatériel à l'ère de la mondialisation qui s'est tenue à Vienne/Autriche les 13 et 14 octobre 2006.

<http://www.kulturleben.at/medienpool/620/geledereport2007.pdf>

\*\*\*

### **Médecine traditionnelle - aide-mémoire de l'Organisation mondiale de la santé**

Les grandes questions (sécurité, efficacité, biodiversité, durabilité, etc.) que pose l'utilisation de cette médecine dans les pays en développement et dans les pays industrialisés.

Histoire de l'art - plusieurs millions de données patrimoniales en ligne

Les oeuvres et documents présentés couvrent les domaines architecture, archéologie, objets mobiliers, peinture, sculpture, gravure, dessin, enluminures, arts du spectacles, ethnologie, plans, cartes, archives, généalogie, photographie, événements.

<http://recherche.culture.fr/>

\*\*\*

## **Déclaration de Lübeck sur le patrimoine mondial**

Adoptée le 14 juin 2007 par quelque 280 professionnels du patrimoine de 30 pays européens, elle demande notamment qu'un mécanisme efficace soit mis en place pour favoriser le dialogue et mieux gérer les éventuels conflits relatifs aux sites menacés, que les pays européens organisent une Journée du patrimoine, que la coopération entre les sites soit accrue.

<http://www.unesco.de/fileadmin/medien/Dokumente/Welterbe/luebeck-declaration.pdf>

\*\*\*

## **Visitez en ligne plus de 100 sites du patrimoine mondial**

Chaque séquence vidéo est accompagnée du texte du commentaire n anglais, et de la description officielle du site, en français et en anglais.

<http://www.unesco.de/fileadmin/medien/Dokumente/Welterbe/luebeck-declaration.pdf>

\*\*\*

## **Canal Académie - Première radio académique francophone sur Internet**

Des émissions quotidiennes mais aussi des archives sonores sur quelque 70 thèmes: Afrique, antiquité, art médiéval, cinéma, développement durable, géopolitique et mondialisation, journalisme et médias, médecine, Proche Orient, sciences, etc. Amphi 23, l'espace éducation, propose des émissions à caractère pédagogique destinées aux enseignants et aux étudiants.

Canal Académie, de l'Institut de France:

<http://www.canalacademie.com/sommaire.html>

Contact: [madeleine.viviani-schaerer@eda.admin.ch](mailto:madeleine.viviani-schaerer@eda.admin.ch)

\*\*\*

## **F.7 Arts Management Newsletter - Monthly information service by Arts Management Network**

Special Topic: Technologies - Contents

- Knowledge: Art, Science & Technology. Part I: Causality by Design
- Knowledge: Art, Science & Technology. Part II: Epistemes
- Portrait: LabforCulture - an online information and knowledge platform
- Book: Creativity and Innovation in the Music Industry
- Education: Mighty Mouse Returns – Developing Your E-strategy
- Preview: SHOWTECH presents technical equipment and event services
- Preview: Conference for Technologies in the Arts
- Preview: Heritage Impact 2007 takes focus on Technologies
- Preview: Cyberspace, D-world and E-learning for Libraries and Schools
- Preview: 2007 International Ticketing Association Summer Conference
- Link Collection for Technologies

Internet: <http://newsletter.artsmanagement.net>

E-mail: [info@artsmanagement.net](mailto:info@artsmanagement.net)

\*\*\*



## **F.8 IMC Music World News**

### **New resource on laws for protection of traditional culture**

[http://www.mca.org.au/mwn\\_story\\_e.php?2170](http://www.mca.org.au/mwn_story_e.php?2170)

A new resource, accessible on the WIPO Website, provides a selection of national and regional laws, regulations and model laws on the protection of traditional knowledge and traditional cultural expressions (expressions of folklore) against misappropriation and misuse as well as legislative texts relevant to IP and genetic resources. It also includes complementary resources, such as comparative tables of laws.

Source: IFACCA

\*\*\*

## **F.9 IMC MUSIC WORLD NEWS**

### **Gambia: Art community describes lack of school**

[http://www.mca.org.au/mwn\\_story\\_e.php?2156](http://www.mca.org.au/mwn_story_e.php?2156)

The artist community in The Gambia, expressed concern about the lack of even a single arts school in the country, describing the issue as one of the major hindrance for the development and promotion of the spirit of arts in the country.

**Source: The Daily Observer (Banjul)**

Contact: [imc@unesco.org](mailto:imc@unesco.org)

\*\*\*

## **F.10 Le Courrier de l'UNESCO (Thème central: la mémoire du monde)**

### **Tombouctou dévoile une partie cachée de l'histoire écrite de l'Afrique**

<http://portal.unesco.org/fr/ev.php->

[URL\\_ID=37896&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/fr/ev.php-URL_ID=37896&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

Quelque 200 000 anciens manuscrits qui se délitent lentement mais sûrement dans des bibliothèques, caves et greniers de Tombouctou, au Mali, sont aujourd'hui systématiquement recensés, conservés et numérisés. Ces trésors inestimables, dont les plus anciens remontent au 13<sup>e</sup> siècle, témoignent que l'histoire de l'Afrique n'est pas seulement orale.

\*\*\*

### **Archives de la traite négrière: escales**

<http://portal.unesco.org/fr/ev.php->

[URL\\_ID=37917&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/fr/ev.php-URL_ID=37917&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

Registres et journaux de bord, mémoires et récits de voyage, recensements d'esclaves... les archives de la traite négrière atlantique balisent aujourd'hui les itinéraires des anciens négriers reliant l'Europe, les Amériques et l'Afrique.

\*\*\*

## **The UNESCO Courier (In focus the Memory of the World)**

### **Timbuktu manuscripts: Africa's written history unveiled**

<http://portal.unesco.org/en/ev.php->

[URL\\_ID=37896&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=37896&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

Some two hundred thousand ancient manuscripts that were disintegrating slowly but surely in libraries, cellars and attics in Timbuktu (Mali), today are

systematically inventoried, preserved and digitized. These priceless treasures, the oldest dating back to the 13th century, are contributing to the rehabilitation of Africa's written history.

\*\*\*

### **Slave trade archives: ports of call**

[http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL\\_ID=37917&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=37917&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

Registers and log books, memoirs and travel stories, slave census reports – the archives of the Atlantic slave trade provide signposts to the itineraries taken by the old slave ships between Europe, the Americas and Africa. Where are those precious documents now?

\*\*\*

### **F.11 Visiting Arts News**

#### **Awards for All: new funding scheme for projects relating to the anniversary of the Abolition of Slave Trade**

The National Lottery through the Awards for All programme would like to support projects related to the anniversary and contemporary issues throughout the whole of the anniversary year until March 2008.

Read more at

[http://newsweaver.co.uk/visitingarts/e\\_article000816886.cfm?x=b9y6Bmy,b4STPDpQ](http://newsweaver.co.uk/visitingarts/e_article000816886.cfm?x=b9y6Bmy,b4STPDpQ)

Web Site: <http://www.visitingarts.org.uk/>

Contact: [information@visitingarts.org.uk](mailto:information@visitingarts.org.uk)

\*\*\*

### **F.12 ArtMatters.Info**

#### **Nigerian Writers Crow**

Two Nigerian authors, veteran Chinua Achebe and new-comer Chimamanda Ngozi Adichie, are likely to count June 2007 as a lucky month for them. What with their having won two top literary prizes within a week of each other. By so doing, OGOVA ONDEGO writes, Nigeria may be stating to the world that they are literary champions for having adopted English and using it effectively in communicating about their various African cultures.

Details at <http://www.artmatters.info/?articleid=312>

Web Site: <http://www.artmatters.info/sayit.htm>

Contact: [oondego@artmatters.info](mailto:oondego@artmatters.info)

\*\*\*

### **F.13 The Soul Beat**

#### **Nordic Journal of African Studies (NJAS)**

This is an interdisciplinary journal published by the Nordic Association of African Studies (NAAS) with a focus on Africa. It contains articles related to a variety of fields such as African language studies, literature, sociolinguistics, cultural and social anthropology, population, history and art.

Web Site: <http://www.comminit.com/africa/materials/ma2007/materials-3282.html>

Contact: John Stotesbury [john.stotesbury@joensuu.fi](mailto:john.stotesbury@joensuu.fi)

\*\*\*

### **Good Local Governance 2007(Nov 5-16 2007) Arusha, Tanzania**

This course aims to provide a set of tools and techniques for promoting good governance at the local level. It also aims to offer conceptual and theoretical explanations for the growing criticism of governments' ability to run state affairs and to make a case for promoting an effective interface between Civil Society Organisations and Local Government Authorities as a springboard to the attainment of good local governance. The course will draw on case material from Tanzania and other countries in the region.

[http://www.comminit.com/africa/events\\_calendar/2007-events/events-4714.html](http://www.comminit.com/africa/events_calendar/2007-events/events-4714.html)

Contact: MS Training Centre for Development Cooperation [mstcdc@mstcdc.or.tz](mailto:mstcdc@mstcdc.or.tz)

\*\*\*

### **F.14 TAG NEWSLETTER**

#### **Call for applications at the Chinese European Art Center *China***

Since 2001 the Chinese European Art Center has an Artist in Residence Program that invites select artists from different countries whose work is of interest to a Chinese art public to take up residency. The group of participating artists includes visual artists, writers, architects and musical composers. For more information: website: <http://www.ceac99.com/> or email: [ceac99@vip.35.com](mailto:ceac99@vip.35.com) or [info@ceac99.com](mailto:info@ceac99.com). Deadline for applications is open.

\*\*\*

#### **2007 Table Mountain Aerial Cableway Art Competition**

The Table Mountain Aerial Cableway is inviting South African artists to submit proposal for artwork to decorate the walls of the Lower Station with relevant to the Table Mountain. Each of the tow walls is 7, 950 m by 1830m with the format of the design submitted must be drawn to scale (79.5cm x 18.3 cm). The winning artists will receive a cash prize totalling R 30 000.00 in addition to media exposure as well as having the opportunity to have their mural on display for two years. Applications should include a motivation explaining the relevance and conceptual background of how the artwork relates to Table Mountain as well as a full CV of all the artists involved and a brief a time table fitting in the project deadlines. Deadline for proposals is 20 July 2007 with the mural due to be complete from by September 26. For more information please contact Collette van Aswegen at (021) 424 0015 or email [collette@tablemountain.net](mailto:collette@tablemountain.net).

\*\*\*

#### ***Spier Contemporary 2007 Call for entries***

In December 2007 The African Center will host an exhibition featuring major South African visual artists that will be the first in a series of biannual exhibitions of its kind held at the Spier Estate. The selected artwork is hoped to travel to venues across South Africa during 2008 and 2009. Application forms are available on the website at <http://www.spiercontemporary.co.za> and can be submitted delivered to one of the selection centres or posted to the Spier Contemporary Office, PO Box 137 Stellenbosch 7603. For more enquires email [info@iafricacentre.net](mailto:info@iafricacentre.net) or phone 0218813116. Deadline for submissions is 31 August 2007.

Contact: [tagnews@gmail.com](mailto:tagnews@gmail.com)

\*\*\*

**Please send addresses, information and documents for inclusion in the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!**

\*\*\*

**Thank you for your interest and  
co-operation**